

**Dodatek č. 10 k nájemní smlouvě č. 2957007312
o nájmu nebytových prostor ze dne 10.6.2008**

Pronajímatel:

Správa železnic, státní organizace

se sídlem Praha 1, Nové Město, Dlážďená 1003/7, PSČ 110 00

IČO: 709 94 234

DIČ: CZ70994234

zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

zastoupena: Ing. Vladimírem Filipem, ředitelem Oblastního ředitelství Praha

bankovní spojení: **xxx, xxx**

variabilní symbol: 2957007312

adresa pro doručování písemností: Správa železnic, státní organizace

Oblastní ředitelství Praha

Partyzánská 1504/24

170 00, Praha 7 - Holešovice

(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce:

Lagardere Travel Retail, a.s.

se sídlem: Beroun – Beroun 2 - město, Náměstí Marie Poštové 854, PSČ 26601

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 4494

IČO: 25099167

DIČ: CZ699003014 (plátce DPH)

zastoupena: Ing. Richardem Procházkou, prokuristou

bankovní spojení: **xxx**, číslo účtu: **xxx**

adresa pro doručování písemností: **xxx**

tel: **xxx**

e-mail: **xxx**

datová schránka: **xxx**

(dále jen „nájemce“)

(pronajímatel a nájemce společně též jen jako „smluvní strany“)

I.

Z důvodu rekonstrukce výpravní budovy žst. Beroun a stavebním úpravám nájemce schválených v dodatku č. 7 smlouvy 2957007312 o nájmu nebytových prostor ze dne 10. 6. 2008 (dále jen Smlouva) dochází na základě dohody smluvních stran k následujícím změnám Smlouvy:

V rámci rekonstrukce výpravní budovy byly pronajaté prostory dne 5. 9. 2019 předány zpět provozovateli, o čemž byl sepsán na místě předávací protokol. Po dokončení rekonstrukce dotčených prostor budou prostory předány zpět nájemci. Finanční kompenzace za přerušení provozu obchodní jednotky proběhne formou dobropisu. Pronajímatel poskytne slevu ve výši **xxx** výše nájmu za období úplného přerušení provozu v pronajatých prostorech.

Vzhledem k technickému zhodnocení provedeného nájemcem v roce 2013 a nemožnosti si nadále toto technické zhodnocení odepisovat v souladu se zákonem 586/1990Sb. o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, předá pronajímatel prostory ve stavební připravenosti typu A, což zahrnuje:

čisté podlahy včetně finální krytiny v budoucí provozovně, vybudování kompletního sociálního zařízení včetně finálních povrchů (obklady, dlažby a bílá výmalba, dveře), finální členění prostorů příčkami, osazené výplně otvorů do vnějšího prostředí, funkční technické vybavení – elektroinstalace, rozvody vody včetně výtokových prvků v sociálním zařízení, osazené zařízeníovými předměty (např. umyvadlo, mísa, výlevka, funkční vzduchotechnika – odvětrání a funkční vytápění, o oddělení prostoru od zbytku budovy. Měření médií je zajištěno podružnými měřidly, nájemce si zajistí osazení elektroměru.

II.

Ostatní ustanovení smlouvy neupravená tímto dodatkem zůstávají beze změn.

III.

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek podléhá uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“), a současně souhlasí se zveřejněním údajů o identifikaci smluvních stran, předmětu dodatku, jeho ceně či hodnotě a datu uzavření tohoto dodatku.

Zaslání dodatku správci registru smluv k uveřejnění v registru smluv zajišťuje pronajímatel. Nebude-li tento dodatek zaslán k uveřejnění a/nebo uveřejněna prostřednictvím registru smluv, není žádná ze smluvních stran oprávněna požadovat po druhé smluvní straně náhradu škody ani jiné újmy, která by jí v této souvislosti vznikla nebo vzniknout mohla.

Smluvní strany výslovně prohlašují, že údaje a další skutečnosti uvedené v tomto dodatku, vyjma částí označených ve smyslu následujícího odstavce tohoto dodatku, nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní tajemství“), a že se nejedná ani o informace, které nemohou být v registru smluv uveřejněny na základě ustanovení § 3 odst. 1 ZRS.

Jestliže smluvní strana označí za své obchodní tajemství část obsahu dodatku, která v důsledku toho bude pro účely uveřejnění dodatku v registru smluv znečitelněna, nese tato smluvní strana odpovědnost, pokud by dodatek v důsledku takového označení byl uveřejněn způsobem odporujícím ZRS, a to bez ohledu na to, která ze stran dodatek v registru smluv uveřejnila. S částmi dodatku, které druhá smluvní strana neoznačí za své obchodní tajemství před uzavřením tohoto dodatku, nebude pronajímatel jako s obchodním tajemstvím nakládat a ani odpovídat za případnou škodu či jinou újmu takovým postupem vzniklou. Označením obchodního tajemství ve smyslu předchozí věty se rozumí doručení písemného oznámení druhé smluvní strany obsahujícího přesnou identifikaci dotčených částí dodatku včetně odůvodnění, proč jsou za obchodní tajemství považovány. Druhá smluvní strana je povinna výslovně uvést, že informace, které označila jako své obchodní tajemství, naplňují současně všechny definiční znaky obchodního tajemství, tak jak je vymezeno v ustanovení § 504 občanského zákoníku, a zavazuje se neprodleně písemně sdělit pronajímateli skutečnost, že takto označené informace přestaly naplňovat znaky obchodního tajemství.

2. Pokud tento dodatek nestanoví jinak, platí o právech a povinnostech nájemce i pronajímatele vyplývajících z užívacího poměru, příslušná ustanovení občanského zákoníku a předpisů jej provádějících a doplňujících.

3. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v Registru smluv.

4. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem tohoto dodatku, a prohlašují, že byl uzavřen na základě vzájemné svobodné vůle obou smluvních stran, nikoliv v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek.

5. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou.

V Praze dne 26. 1. 2021

V Berouně dne 22. 1. 2021

Pronajímatel:

Nájemce:

.....
Ing. Vladimír Filip
ředitel Oblastního ředitelství Praha
Správa železnic, státní organizace

.....
Richard Procházka
prokurista
Lagardere Travel Retail, a.s.

Tento dodatek byl uveřejněn prostřednictvím Registru smluv dne

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Doložka číslo: 1328450

Původní datový formát: application/pdf

UUID původní komponenty: 66d7e3d2-6596-44a3-8015-64428c4a1826

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

System ERMS (zpracovatel dokumentu Barbora ŠOUNOVÁ)

Subjekt, který změnu formátu provedl: Správa železnic, státní organizace

Datum vyhotovení ověřovací doložky: 27.01.2021 09:40:00



e2ac5354-fcda-483f-8174-1c2833908fe8